高科大應用外語學報第四期 Journal of Applied Foreign Languages pp.123-140, Volume 4, February 2006 高校教科書に見られる文体の類型 一主成分分析法を通して

高中教科書中可見的文體類型 -以主成分分析法分析

陳志文 南台科技大學 休閒事業管理系

摘要

本論文乃為明確掌握現代日本語的文體,繼報紙、週刊文體調查之後所進行的後續調查。藉由此項調查,將日本宮城縣仙台市第一高等學校平成15學年度所用的社會科和理科所有的教科書、總計10個科目,針對事先設定25個文體項目,對其文體予以詳加調查。對於調查所得數據則以「主成分分析法」加以統計處理。統計結果,固有值1以上的主成分總共被抽出了6項,在客觀條件的考量之下採用3項的主成分,將10個教科書的科目分成七種文體類型。藉由此方法不僅將教科書的文體加以類型化,也能確切地突顯出各教科書的文體特徵。舉例而言,此研究客觀性地統計出有關歷史方面科目的文體特徵為「文章調非引用型—長文過去型—判斷文型」,理科5科目的文體特徵顯示出有向「短文現在型」,至於社会科5科目的文体特徵則顯示出有向著「長文過去型」的文體接近的傾向。

關鍵字:高中教科書,主成分分析,文體類型,科目,文體

高校教科書に見られる文体の類型 一主成分分析法を通して一

陳 志文 南台科技大学 休閒事業管理系副教授

要旨

本稿は新聞と週刊誌との調査に続き、同じ方法で、高校教科書の文体実態や文体類型を明らかにしたものである。まず、宮城県仙台第一高等学校において平成15年度に使用された社会科と理科との全科目、計10科目を調査対象にした。それぞれの科目に対し、文体に関する25個の調査項目にわたって調査した。次に、得られたデータに主成分分析をおこなった。結果、固有値1以上の主成分が6つ抽出されたが、3つの主成分を採用し、その3成分によって、教科書10科目を7つの類型に分類した。こういった方法を通し、教科書の文体を類型化し、特徴を捉えられるようになった。また、その類型を新聞そのものに比べた結果、高校教科書の文体類型は新聞より、多様化していることも判明した。

キーワード: 高校の教科書, 主成分分析, 文体の類型, 科目, 文体

Typology of language style employed in high school textbooks: According to Principal Component Analysis

Jyhwen Chern

Department of leisure, recreation and tourism management Southern Taiwan University of Technology

Abstract

The purpose of this paper is to get the picture of the style on modern Japanese. And after the investigation of newspaper and weekly magazine, we continue to proceed the research. By this research, it will have more clear investigation about the style. The target is the textbooks used in Miyagi County Sendai first high school academic year 2003. Besides, the research is done by analyzing the designated investigation object on social studies and science studies summing up 10 subjects. According to 25 style items set up in advance, it will make a further investigation into the style. The data obtained from the investigation is run by the principal component analysis. The result of the statistics shows that six items extracted from the main component which all share above eigenvalue one.

Under the objective conditions, three items are picked out, and 10 subjects of the textbooks are divided into seven stylistic types. Through this method, we can not only classify the characteristic of the style used in the textbooks, but clarify it. According to the statistics of this research, the characteristic of the style on history subject is "articles without quotation, long sentence with past tense and if-sentence." The characteristic of five subjects on science studies is likely to be "short sentence with present tense", and the social studies belonged to "long sentence with past sentence."

Keywords: high school textbooks, principal component analysis, stylistic type, subject, style